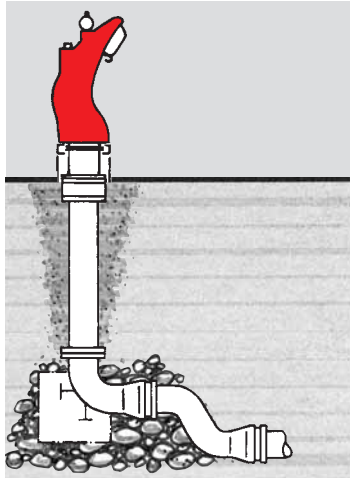


Aperçu

Double coude

Fig. 5571

Page 2



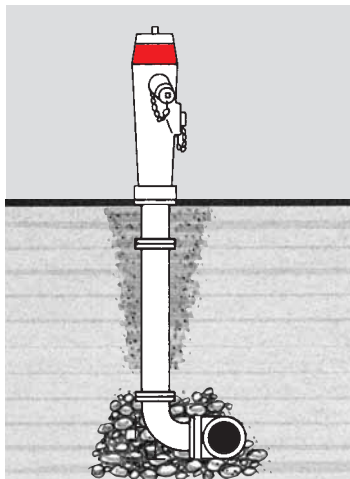
pour le prolongement et adaptation de la hauteur d'hydrantes

Le double coude DN 125 (fig. 5571) à emboîtement à vis et bout uni permet d'une part d'adapter aisément la hauteur de l'hydrante à une profondeur de fouille variable et d'autre part de réaliser des **déplacements latéraux**.

Prolongement supérieur pour borne-hydrantes DN 100

Fig. 7590

Page 3



pour le prolongement des bornes-hydrantes DN 100 dès 1935

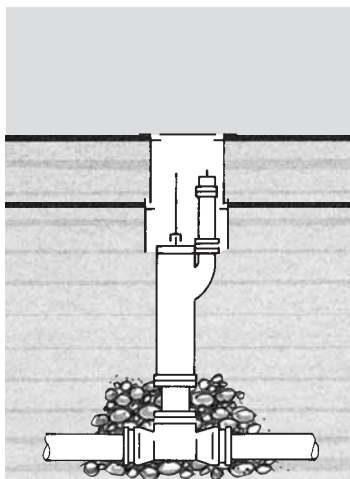
Fig. 4107ff/7500ff/7502ff et 5502ff

Les prolongements supplémentaires (fig. 7590) de borne-hydrantes sont livrés, sans mention spéciale, avec une rallonge de tige. Nous recommandons l'utilisation d'une tige de soupape télescopique fig. 5518, de manière à placer le palier dans le prolongement.

Prolongement supérieur pour hydrantes souterraines DN 100

Fig. 7592

Page 4



pour le prolongement des hydrantes souterraines DN 100

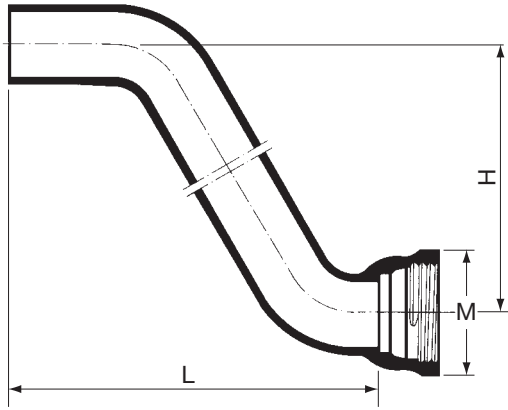
toutes les modèles dès 1955

Les adaptations de niveau sur les nouvelles hydrantes souterraines peuvent être réalisées, sans travaux de fouille, en utilisant simplement les prolongements supérieures (fig. 7592).

Double coude

Fig. 5571

avec emboîtement à vis et bout uni



Matériau: GGG 50

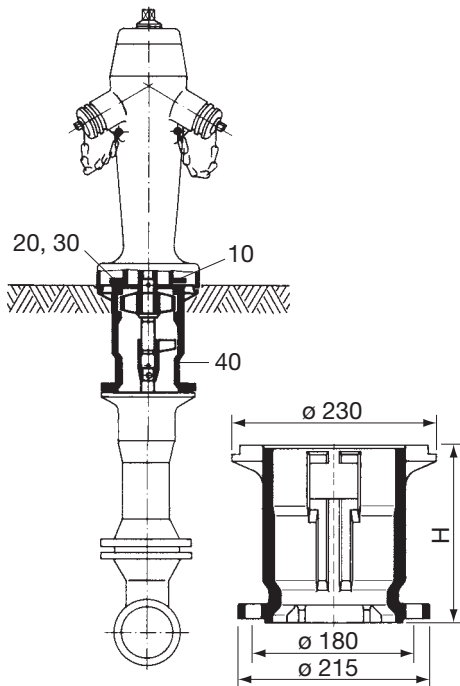
Protection contre la corrosion:
à l'intérieure Revêtement épais EPOXY
à l'extérieure Couche de zinc

Pression nominale: 20 bar
avec bague à vis et bague à caoutchouc
avec pontage électrique
sans verrouillage (livraison sur demande.)

DN	H mm	L mm	M mm	Poids kg	Id.-Nr.	suissetec
125	200	450	187	20,5	DB 05571	858.121
125	300	500	187	23	DB 05571	858.122

Prolongement supérieur pour borne-hydrantes

Fig. 7590



Variante 1: **sans** rallonge de tige (Pos. 10–40)
 Variante 2: **avec** rallonge de tige court (Pos. 10–50)

Indiquez svpl la profondeur de fouille existante.

Le set de transformation consiste en (Variante 1):

Pos.	Pce.	Indication	Matériau	Poids	Id.-Nr.	suissetec
10	1	Joint (Pos. 43/514)	exempt d'amiante		94416	
20	4	Vis à tête rectangulaire M16 (Pos. 21)	acier inoxydable		30014	
30	4	Ecrou M16 (Pos. 845)	laiton		30989	
40	1	Prolongement supérieur H 100 mm	fonte grise Revêtement EPOXY	8,5 kg		
ou	1	H 200 mm	ditto	13 kg	92173	858.231
ou	1	H 300 mm	ditto	19 kg	92174	858.232
ou	1	H 400 mm	ditto	21 kg	92175	858.233
ou	1	H 500 mm	ditto	23 kg	92176	858.234
ou	1	H 600 mm	ditto	26 kg	92177	858.235
50 ¹⁾	1	Rallonge de tige H 200 mm	acier inoxydable	1,2 kg	82115	
ou	1	H 300 mm	ditto	1,8 kg	82127	
ou	1	H 400 mm	ditto	2,6 kg	82139	
ou	1	H 500 mm	ditto	2,8 kg	82141	
ou	1	H 600 mm	ditto	3,2 kg	82153	

¹⁾ Pos. 50 n'est pas visible

Instructions de montage (fig. 7590)

Variante **sans** rallonge de tige courte

- Mettre la conduite hors pression
- Ouvrir la soupape d'admission et les soupapes latérales
- Soulever la couronne de base (20) et dégager le corps de borne en dévissant les écrous des vis à têtes rectangulaire (21) de la colonne montante (26,542)
- Dégager le palier de la tige filetée (23) des ergots de la colonne montante (26,542) dans le sens horaire et sortir l'unité de tige de soupape complète en la tirant vers le haut
- Remplacer le joint (514) sur la colonne montante (26,542) et placer le prolongement supérieur Fig. 7590. Serrer de manière équilibrée les écrous des vis à têtes rectangulaires (21)
- Placer une unité de tige de soupape (568) plus longue avec un nouveau palier de tige filetée et un verrou (23). Veiller à ce que le dispositif anti-torsion de l'écrou de la tige (515) soit bien en face de la nervure du prolongement supérieur Fig. 7590
- Soulever le verrou du dispositif de blocage du palier de la tige filetée et engager le palier avec verrou (23) sur les ergots du prolongement supérieur Fig. 7590 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- Placer le joint (514) dans le prolongement supérieur Fig. 7590 et disposer la partie supérieure complète avec la couronne de base (564). Vérifier l'orientation des tuyères de sortie et veiller à ce que la tige de commande (721) s'encastre sans se coincer dans le manchon d'assemblage (22)
- Soulever la couronne de base (20) et monter le corps de borne en vissant les écrous des vis à têtes rectangulaire (21) du prolongement supérieur Fig. 7590
- Mettre la conduite sous pression
- Effectuer les essais de fonctionnement et d'étanchéité

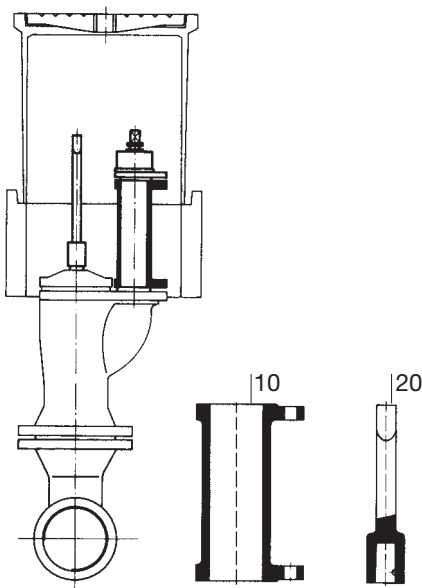
Instructions de montage (fig. 7590)

Variante **avec** rallonge de tige courte

- Mettre la conduite hors pression
- Ouvrir la soupape d'admission et les soupapes latérales
- Soulever la couronne de base (20) et dégager le corps de borne en dévissant les écrous des vis à têtes rectangulaire (21) de la colonne montante (26,542)
- Remplacer le joint (514) sur la colonne montante (26,542) et placer le prolongement supérieur Fig. 7590 . Serrer de manière équilibrée les écrous des vis à têtes rectangulaires (21)
- Monter la rallonge de tige sur le palier dans le manchon d'assemblage (22)
- Placer le joint (514) dans le prolongement supérieur Fig. 7590 et disposer la partie supérieure complète avec la couronne de base (564). Vérifier l'orientation des tuyères de sortie et veiller à ce que la tige de commande (721) s'encastré sans se coincer dans le manchon d'assemblage (22)
- Soulever la couronne de base (20) et monter le corps de borne en vissant les écrous des vis à têtes rectangulaire (21) du prolongement supérieur Fig. 7590
- Mettre la conduite sous pression
- Effectuer les essais de fonctionnement et d'étanchéité

Prolongement supérieure d'hydrante souterraine

Fig. 7592



Le set de transformation consiste en:

Pos.	Pce.	Indication	Matériau	Poids	Id.-Nr.	suissetec
10	1	Prolongement supérieure H 200 mm	acier zinguée au feu	3,3 kg	92266	858.331
ou	1	H 300 mm	ditto	4 kg	92267	858.332
ou	1	H 400 mm	ditto	4,7 kg	92268	858.333
ou	1	H 500 mm	ditto	5,3 kg	92269	858.334
ou	1	H 600 mm	ditto	6,1 kg	92270	858.335
20	1	Tige de soupape H 200 mm	acier zinguée au feu	0,9 kg	92282	
ou	1	H 300 mm	ditto	1,3 kg	92283	
ou	1	H 400 mm	ditto	1,6 kg	92284	
ou	1	H 500 mm	ditto	2,0 kg	92285	
ou	1	H 600 mm	ditto	2,2 kg	92286	
30	1	Goujon cylindrique D6,5 x 40	acier inoxydable		61646	
40	3	Vis à tête réctangulaire M12 55/25	acier inoxydable		95522	
50	3	Ecrou M12	Laiton		616447	
60	1	Joint 82/62 x 2 (Pos. 73)	Nitril		94531	
70	1	Capuchon de protection SW 19 (Pos. 776)	plastique		95508	

Instructions de montage (fig. 7592)

- Démontage du raccord de tuyau
- Montage du prolongement supérieur Fig. 7592-10 sur le raccord de tuyau et du prolongement supérieur Fig. 7592-20 sur le 4 pans de la tige de soupape
- Montage du raccord de tuyau
- Effectuer les essais de fonctionnement et d'étanchéité